NOTA :

1) VERIFICAR SOBRE EL ARMAZÓN QUE TODOS LOS ANGULOS ESTAN REDONDEADOS A LAS PASADAS DE LAS CONEXIONES
2) LOS PRINCIPALES POLOS IND. 2 SE MONTARÁN PARA TENER LOS IND. DE APILAMIENTO FIJADOS SEGÚN ESTE DIBUJO.
3) ANTES DEL MONTAJE, SUMERGIR LOS TORNILLOS IND. 9-12-20-34, LOS IND. 8 Y LOS IND. 7-11 - EN LA MEZCLA SIGUIENTE: (25% DE CAR 4 DE RHÔNE-POULENC) IND. 3 (75% DE CYCLO-HEXANE
4) LA MASILLA SOBRE LAS BOBINAS AUXILIARES SIRVE PARA ASEGURAR UN BUENO TROCADOR DE CALOR CON EL ARMAZÓN.
5) SOBRE EL ARMAZÓN, ANTES DEL MONTAJE IMPREGNAR CON UN MANO DE TEFLON IND. 14. LA SUPERFICIE DE ASIENTO DE LOS POLOS
6) FIJACIÓN DE LAS CONEXIONES PROTECCIÓNES ESTRIBOS:
6-1.) JUNTO AL ARMAZÓN FIJAR LOS IND. 17 - AJUSTAR DEJAR 5mm DE PARTE LIBRE A CADA EXTREMIDAD Y ANUECAR LIGERAMENTE PARA PASAR SOBRE LOS ESTRIBOS.
6-2.) LOS IND. 33 SE BLOQUEARÁN JUNTO AL ARMAZÓN EN ESTAS CONDICIONES LAS CONEXIONES SE APRETARÁN LIGERAMENTE Y TENDRÁN QUE PLANCHAR JUNTAS, Y SOBRE EL ARMAZÓN.
LES CONEXIONES SERÁN PROTEGIDAS DEBAJO DE LOS IND. 33 CON 2 VUELTAS IND. 32. (F.E.P. JUNTO AL ESTRIBO) FIJACIÓN LATERAL SEGÚN PREGUNTA CON CINTA DE VIDRIO EN ALTURA FIJAR CON IND. 49; PARA OBTENER UNA BUENA SUPERFICIE DOBLAR LOS EXTREMIDADES DE LOS IND. 49 DEBAJO DE LOS IND. 33. LOS IND. 49 DESBORDARÁN DE 3mm DE LOS IND. 33 DE CADA LADO
7) MONTAJE DE LOS ANILLOS COLECTORES SEGÚN DIBUJO NOW 5273
8) SOLDAR TODOS CONTACTOS : CONEXIONES BOBINAS CON IND. 36
REDONDEAR TODOS LOS ÁNGULOS R. = 1
9) ASEGURAR LA POSICIÓN DE LAS SALIDAS A LAS BORNES CON UN UTILLAJE.
10) AISLAR LOS MAGNITOS BOBINAS CONEXIONES: 10-1) MASILLAR LOS HUECOS CON IND. 37-41
10-2) 1 MANO IND. 38 A 1/2 SOPLADO
3 MANO IND. 39 A 1/2 SOPLADO
1 MANO IND. 38 A 1/2 SOPLADO
11) IMPREGNAR DOS VECES EL ESTRATOR COMPLETO CON VACIO DEJADO Y PRESIÓN
11-1) PRIMERA IMPREGNACIÓN POLIMERIZACIÓN CON PATILLA DE ARMAZÓN DEBAJO
11-2) SEGUNDA IMPREGNACIÓN POLIMERIZACIÓN CON PATILLA DE ARMAZÓN ENCIMA
12) FIJAR LOS IND. 46, MASILLAR LA PASADA DE LAS SALIDAS A LOS BORNES EN EL ARMAZÓN CON IND. 37-41. FIJAR LOS IND. 42-51
13) CONTROLES DE FUNCIONAMIENTO SEGÚN N4W --

SECCIÓN A-A
Coupe A-A

ENDUIRE DE 2 COUCHES REP 48 LES PARTIES MARQUÉES D'UN TRAIT MIXTE
REVESTIR DE DOS MANOS DE IND. 48 LAS PARTES INDICADAS CONTRAZO MIXTO

REP 51 VOIR NOTA 12
IND. 51 VER NOTA 12

REP 37-41 (STM 132), IND. 37-41 (STM 132)
MIS EN PLACE APRÈS IMPRÉGNATION REP. 40 Y FIJACIÓN DESPUES DE IMPREGNACIÓN
ET GAINE REP. 46
FUNDA IND. 46

51 VOIR NOTA 12
VER NOTA 12

37-41
VER NOTA 12

17 VOIR NOTA 6
VER NOTA 6

21 VER NOTA 7-9-12
22 VOIR NOTA 9-12 VER NOTA 9-12
23 VOIR NOTA 9-12 VER NOTA 9-12
42
24 VOIR NOTA 9-12 VER NOTA 9-12
46 MISE EN PLACE APRÈS IMPRÉGNATION
FIJACIÓN DESPUES DE IMPREGNACIÓN

VISTA LADO COLECTOR
VUE COTÉ COLLECTEUR

16 AUXILIAIRE SORTIE PERCÉE
AUXILIAR SALIDA TALADRADA

37 À 41 VOIR NOTA 10
VER NOTA 10

36 VOIR NOTA 8
VER NOTA 8

16 AUXILIAIRE SORTIE NORMALE
AUXILIAR SALIDA NORMAL

SCHEMA des CONNEXIONS
CROISÉE CRUZADA
OUVERTE ABIERTA
A1 F1 F2 A2
S N

16 AUXILIAIRE SORTIE RÉDUITE
AUXILIAR SALIDA REDUCIDA

DETALLE C
DETAIL C

27 28 25

17 VOIR NOTA 6 VER NOTA 6

12 PAR DE APRIETE : 9 mkg
11 LIÈNER DE MASILLA LOS AGUJEROS SUPERIORES DEL ARMAZÓN CON IND. 43 DESPUÉS DEL MONTAJE DEFINITIVO
10 BASTIDOR NOMEX KAPTON F. ESP. 0,22 IND. 50 F.E.P. JUNTO AL ARMAZÓN
8 IND. 37-41 (STM 132) SOBRE LARGURA BOBINA ANTES DE LA IMPREGNATIÓN Y SOBRE LAS EXTREMIDADES DESPUES DE LA IMPREGNACIÓN VER NOTA 4
16 CALAJE : 2 BANDAS IND. 13 MANTENIDAS POR UNOS PUNTOS DE COLA IND. 6
18
19 ENTREFER P.A. : 39 +0,05 -0,15
DESPUÉS DEL MONTAJE DEFINITIVO DE LAS IND. APLASTAR LAS CABEZAS DE LOS TORNILLOS EN LAS INCISIONES DE LA IND. 19
DURANTE LA OPERACIÓN DE MONTAJE, SI LA HOLGURA ENTRE BOBINE Y POLO RESULTA DEMASIADO IMPORTANTE CALER CON IND. 45 PARA OBTENER UN MONTAJE FLOJO MANTENER EL CALZO POR UNOS PUNTOS DE COLA IND. 6
PARA ASEGURAR UNA BUENA POLIMERIZACIÓN, LA CAPA DE RESINA NO DEBE SUPERAR LOS 2mm. EL IND. 5 HAY QUE SER ENTONCES EN CONTACTO CON LOS REP. 5 DE ~ 15

8 VER DETALLE C VOIR DETAIL C
9 PAR DE APRIETE : 9 mkg
7
X
1
2 BANDES IND. 44 MANTENIDAS POR UNOS PUNTOS DE COLA IND. 6
Vista según X Vue suivant X
ENTREFER P.P. 6 +0,05 -0,15
Ø330
4
CUIDAR CON COLOCAR DEL MISMO LADO LAS MARCAS DE LOS POLOS
2 CALAJES POR POLO DE CUERDA DE VIDRIO IND. 5 PLEGADA SOBRE ST (VER DETALLE C)
CALAJE MANTENIDO POR UNOS PUNTOS DE COLA IND. 6

PESO TOTAL : 342 kg
Poids total : 342 Kg

17 VOIR NOTA 6 VER NOTA 6
30
CALAJE : 2 BANDAS IND. 13 MANTENIDAS POR UNOS PUNTOS DE COLA IND. 6
VISTA SEGÚN Y
Vue suivant Y
SI ES NECESARIO, PARA OBTENER UN MONTAJE FLOJO CALAR LA BOBINA CON IND. 15
10
CALAJE A LA EXTREMIDAD DEL POLO CON IND. 30
16

SECCIÓN B-B
Coupe B-B
43 34 35 33 32 37-41 17 49 VER NOTA 6 VOIR NOTA 6

				APLICACIONES			CEM		
				ENSEMBLE - COUPE			NOW 5338		
				CONJUNTO - SECCIÓN			NOW 5338		
N4W5332	51		SILASTENO SILASTENE RTV 881			Mastic Compound Masilla Sellador			
N4W5332	4	50	STM 368	BASTIDOR CADRE					
		49	N 16-5	TRENZADO DE VIDRIO TRESSE DE VERRE Larg^30 - Long^30			Saint Gobain Vetrotex 780 (5 ends) 2/34 tex 785 (5 ends) 2/68 tex		
5^Sem	48	STM 63C	BARNIZ AISLANTE VERNIS ANTI-FLASH				Nomex 410		
5^Sem	47	STM 2391 A	CALAJE espesor 0,25 x 40 x 100 CALAGE ép^r 0,25 x 40 x 100 ou 25,4 Cadigo 7 Longitud 105				Nomex 410 Yuma thermo. Fil Awl 1100 Quinn ther. ref. 100		
4	46	STM 2646 A	VAINA TERMORETRACTIL ROJA ENTREGRIETA Silline thermorétractable rouge livrée à 0,59 L^r 1105						
5^Sem	45	STM 2391 A	CALZO PARA P.P. 75 x 30 espesor 0,51 CALE POUR P.P. 75 x 30 ép^r 0,51				Nomex 410 Nomex 410		
8	44	STM 2918	BANDA AISLANTE 18 x 0,41 Long^d 210 BANDE ISOLANTE 18 x 0,41 L^g 210				Nomex 411		
5^Sem	43	SBA 02 A	CEMENTO de RELLENO CIMENT de REMPLISSAGE				Cement Portland Portland		
N4W5322	①	42	-	CONJUNTO DE LOS BORNES ENSEMBLE DES BORNES				6	-
5^Sem	41	STM 2471 A	POLVO PARA MASILLA (PARA STM 132) POUDRE P^r MASTIC (STM 132)				Micro-mica		
5^Sem	40	STM 320 B	BARNIZ DE IMPREGNACIÓN VERNIS D'IMPREGNATION				Barniz epoxi Verali EP 93 Synolac-vernis epoxi		
6m	39	STM 350 A	CINTA 0,12 x 20 RUBAN 0,12 x 20				Synolac-vernis Epoxy Silicone alcaresina Wilkinson Addition		
6m	38	STM 149	CINTA 0,14 x 20 RUBAN 0,14 x 20						
5^Sem	37	STM 105	BARNIZ PARA MASILLA para ind 44 (para STM 132) VERNIS p^r MASTIC p^r rep 41 (pour STM 132)				Paraloid Epoxilite F		
5^Sem	36		ALERCIÓN (CLBL POSFORO Ref. F455 Cinta 60x20) BRASURE (CLAL Phoscho réf. F455 Tube 60x20)						
S^t NOMEL	35	ACIER	BRANDELLA ONDUFLEX TIPO B ø8 (S20801) RONDELLE ONDUFLEX TYPE B ø8 (S20801)						B40
18g 731000	7	34	A 5 N	TORNILLO MM8-35 VIS MM8-35			4,016	ASS Cadmié	3
N4W5267	7	33	J 7 D Y	ESTRIBO ETRIER				Ac 67 x 246 Al d'alu.	
	7	32	STM 368	PROTECT. ép 0,22 Larg^30 L^g dév. 150				Nomex K-FEP Kapton	
NBg 468700	5^Sem	31		CORDON DE HILO DE VIDRIO TRENZADO Ø 0,30 x 7 B CORDON de fil de verre tressé Ø 0,30 x 7 B				Longitud 60 Alcoentrenas 712 BALE	
N4W5264 REP/9	①	30	KORSZ	CONEXIÓN CONNEXION			0,330		
N4W5264 REP/7	①	29	KORSZ	CONEXIÓN CONNEXION			0,180		
N4W5264 REP/10	①	28	KORSZ	CONEXIÓN CONNEXION			0,310		
N4W5264 REP/6	②	27	KORSZ	CONEXIÓN CONNEXION			0,380		
N4W5264 REP/5	①	26	KORSZ	CONEXIÓN CONNEXION			0,280		
N4W5264 REP/8	①	25	KORSZ	CONEXIÓN CONNEXION			0,340		
N4W5264 REP/4	①	24	KORSZ	CONEXIÓN CONNEXION			0,122		
N4W5264 REP/3	①	23	KORSZ	CONEXIÓN CONNEXION			0,126		
N4W5264 REP/2	①	22	KORSZ	CONEXIÓN CONNEXION			0,195		
N4W5264 REP/1	①	21	KORSZ	CONEXIÓN CONNEXION			0,115		
NBg 105000	16	20	C 1 E	TORNILLO F190 M 4 x 20 VIS F190 - M 10 x 20			0,016	Inox	
N4W5279	8	19	C 1 E	SOPORTE DE BOBINA POLO AUXILIAR SUPPORT BOBINE P.A.			0,21	Inox 18/9	
N4W5276	8	18	STM 2391 A	PLACA AISLANTE POLO AUXILIAR PLAQUE ISOLANTE P.A.			0,006	Nomex 410	
	4	17	STM 2391 A	PROTECCIÓN NOMEX 0,25 x 25 x 370 PROTECTION NOMEX 0,25 x 25 x 370				Nomex 410	
N4W5254 rep 44/16	④	16	-	BOBINA AUXILIAR BOBINES AUXILIAIRES			10,2		
S^t 5m	15	STM 2391 A	CALAGE espesor 0,25 x 60 x 190 CALAGE ép^r 0,25 x 60 x 190				Nomex 450		
S^t 5m	14	TEFLON	BARNIZ ANTIADHESIVO VERNIS ANTI-COLLANT N°S. 122				TÉFLON		
NBg 468700	8	13	STM 333 A	CORDÓN DE VIDRIO ø 7mm CORDE DE VERRE ø 7mm				M. Ludw Berger B&E	
NBg 101000	8	12	C 1 E	TORNILLO DE FIJACIÓN P.A. HM 16 - 60/35 VIS DE FIX. P.A. HM 16 - 60/35			0,17	ZMCN 18/8	
N4W5321	8	11	M 6 CK	CASQUILLO DE CENTRADO P.A. DOUILLE DE CENTRAGE P.A.			0,061	U 33 Pb 1 x 20 T	
N3W4646	④	10	-	POLO AUXILIAR PÔLE AUXILIAIRE			3,45	-	
NBg 101000	8	9	ASN	TORNILLO DE FIJACIÓN P.P. HM 16-70 VIS de FIX. P.P. HM 16-70 (FILETE à 40 mm)			0,16	ASS cadmié	3
NBg 196500	16	8	ACIER	ARANDELLA BELLEVILLE REDUCIDA de 16 RONDELLE BELLEVILLE RÉDUITE de 16			0,021	Acier S	P 16 B
N4W5320	8	7	ASM 2 H	CASQUILLO DE CENTRADO P.P. DOUILLE DE CENTRAGE P.P.			0,036	ASS	3
S^t 6m	6	STM 87 A	BARNIZ PARA ENCOLAR VERNIS POUR COLLAGE					Bakelite 105 Bakelite 105	
NBg 468700	16	5	STM 333 A	CUERDE DE VIDRIO ø 30 Longitud 105 CORDE DE VERRE ø 30 Lg^r 105				M. Ludw Berger 193 - B&E	
N4W5255 N4W5256	④	4	-	BOBINA SERIE (2 ABIERTAS + 2 CRUZADAS) BOBINE SÉRIE (2 OUV^tes + 2 CROISÉES)			19,5	-	
S^t 6m	3	VARIOS	A	BARNIZ ANTIADHESIVO VERNIS ANTI-COLLANT				25% CAF4 75% Cyclohex	
	④	2	-	POLO PRINCIPAL PÔLE PRINCIPAL			12,5	-	
N4W5301	①	1	A 53 C	ARMAZÓN CARCASSE			179		7
Nº del dibujo constructor		Ind.	Indice Symboles	Designación de las piezas Designation de las pièces			Masa	Material	Esp. Normas

SE NECESITA PARA 1 Motor / Il faut pour 1 moteur GLM 9332

Nº CONSTRUCTOR 6/6 NOW 5262 INDUCTEURS Carcasse bobinée

ESCALA 1
FECHA 24-7-71
PROY.
DIB. C.E.T.A.R.
REV. D.G.
APR.
REVISO

INDUCTORES ARMAZÓN BOBINADO
METRO DE SANTIAGO DE CHILE
MATERIAL RODANTE
MOPT DGOP TRANSPORTE URBANO PLANEAMIENTO Y URBANISMO
SOFRETU CADE INGENIEROS CONSULTORES SANTIAGO CHILE
PLANO Nº

CEM Cie Electro Mecanique
MODIFICATIONS
a. Mod. / cambio 1 — Par / Por: FRANCIA / Intérieur 1973
b. Mod. / cambio 2 — Par / Por: 1973
NOW 5262 6/6 a b

COPIA CONTROLADA SOLO PARA CERTIFICACION SECCION PROGRAMACION 06/11/14